

THÁNH LỄ AN TÁNG

*Takk for at du kom og var med oss i dag.
Familien*

GD Chúng tôi xin chân thành cảm ơn QUÝ VỊ
đã đến tiễn đưa CHỒNG CHA ÔNG chúng tôi.



Ông Gioakim Lê Hiệu
Sinh ngày 09.10.1926. Đại An – Bình Định
Tạ thế ngày 26.10.2021. Helsehuset - Askim

Nhà thờ St. Maria - Askim
12:00 giờ, ngày 04.11.2021.

FONUS
BEGRAVELSESBYRÅ

www.fonus.no



Deltaker-
registrering
Nett: [iqr.no/
x4d7](http://iqr.no/x4d7)



THÁNH LỄ AN TÁNG

Ca Nhập Lễ: Bài ca Trong gian trần.

ĐK. Trong gian trần con đã kêu cầu, và Chúa đã đáp lời con. Từ vực sâu con nài van Chúa, và Chúa đã nghe tiếng con.

1- Chúa xô con xuống lòng vực thẳm giữa muôn cuồng sóng đại dương. Bao dòng nước cuốn trôi, bao triều phong ba cùng xô lấp tẩm thân con.

2- Mắt con chan chứa dòng lệ thẳm ngược trông về Chúa từ nhân. Trong vực sâu tối tăm, tâm hồn tôi tin cậy nơi Chúa vẫn trung kiên.

3- Giữa phong ba khốn cùng ngàn nỗi vẫn luôn thành tín ngợi khen. Nơi trời cao cách xa, Oh Người thương chan hòa sóng núi cứu nguy con.

NGHI THỨC ĐẦU LỄ

Linh mục chủ tế làm dấu thánh giá và vài lời mở đầu.

Hành động thông hỏi

Kinh Thương Xót

Lời Nguyện Đầu Lễ

Lạy Thiên Chúa là Cha chúng con, chỉ mình Chúa mới thắng nỗi sợ chết và ban cho chúng con sự sống muôn đời. Hôm nay Gioakim Lê Hiệu là người tín hữu Chúa và là người anh em của chúng con đã cùng an giấc với Đức Giêsu, Con một Chúa. Nhưng chúng con biết rằng Chúa đã cho Đức Giêsu sống lại, Chúa cũng sẽ cho ông Gioakim được cùng sống lại với Người. Vì vậy, chúng con tin tưởng cầu xin Chúa cho ông Gioakim được chia sẻ vinh quang với Đấng đã từ cõi chết sống lại. Người là Thiên Chúa hằng sống và hiện trị cùng Chúa hiệp nhất với Chúa Thánh thần đến muôn đời.

Đ. Amen.

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA

Bài đọc: (2Cor 5:1.6-10)

''Chúng ta có một tòa nhà vĩnh viễn trên trời''

Bài trích thư thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Corintô

Anh em thân mến, chúng ta biết rằng nếu căn nhà chúng ta cư ngụ ở trần gian này bị phá hủy đi thì chúng ta có một nơi ở do Thiên Chúa dựng nên, một ngôi nhà vĩnh cửu trên trời, không do tay người thể làm ra. Vậy chúng ta luôn mạnh dạn, và chúng ta biết rằng: ở lại trong thân xác này là lưu lạc xa Chúa, vì chúng ta tiến bước nhờ lòng tin chứ không phải nhờ được thấy Chúa. Vậy, chúng ta luôn mạnh dạn, và điều chúng ta thích hơn, đó là lìa bỏ thân xác để được ở bên Chúa. Nhưng, dù còn ở trong thân xác hoặc đã lìa bỏ thân xác, chúng ta chỉ có một ước nguyện là làm đẹp lòng Người. Vì tất cả chúng ta đều phải được đưa ra ánh sáng, trước toà Đức Kitô, để mỗi người lãnh nhận những gì tương xứng với các việc tốt hay xấu đã làm, khi còn ở trong thân xác.

Đó là Lời Chúa

Đáp ca: Chúa ban ơn cứu độ cho người công chính

1. Chúa là Đấng từ bi và nhân hậu, Người đại lượng và chan chứa tình thương. Người không xử với ta như ta đáng tội, và không trả cho ta theo lỗi của ta.
2. Như người cha xót thương con cái mình, Chúa xót thương những kẻ kính sợ Người. Vì Người biết chúng ta được dựng nên bằng gì, Người vẫn nhớ chúng ta là cát bụi.
3. Đòi sống con người chóng qua như cỏ, như bông hoa nở trên cánh đồng. Một cơn gió thoảng đủ làm nó biến đi; nơi nó mọc cũng không còn mang vết tích.
4. Nhưng lòng từ bi Chúa tồn tại đến muôn đời, đối với những kẻ kính sợ Người; và công lý Người ban tới con cái, cháu chắt, đối với những người trung thành với lời giao ước và nhớ tuân giữ các giới răn của Người.

Tụng hô Tin Mừng:

Alleluia, alleluia, Chúa phán ''Ta là sự sống lại và là sự sống, ai tin Ta sẽ không chết đời đời'', alleluia.

Tin Mừng: Jn 11:17-27

''Ta là sự sống lại và là sự sống''

Tin mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Gioan

Khi đến Betania, Chúa Giêsu biết Lazaro đã được an táng bốn ngày rồi. Betania cách Giêrusalem chừng mười lăm dặm. Nhiều người Dothái đến gặp Martha và Maria để an ủi hai bà vì người em đã chết.

Khi hay tin Chúa Giêsu đến, Martha đi đón Người, còn Maria vẫn ngồi ở nhà. Martha thưa với Chúa Giêsu: 'Thưa Thầy, nếu Thầy ở đây thì em con không chết! Nhưng ngay cả bây giờ, con biết Thầy xin bất cứ điều gì cùng Thiên Chúa, Thiên Chúa cũng sẽ ban cho Thầy'.

Chúa Giêsu nói: 'Em con sẽ sống lại'.

Martha thưa: 'Con biết ngày tận thế, khi kẻ chết sống lại thì em con sẽ sống lại'.

Chúa Giêsu nói: 'Ta là sự sống lại và là sự sống, ai tin Ta, dù có chết cũng sẽ được sống; và ai sống mà tin Ta, sẽ không chết bao giờ. Con có tin điều đó không?'

Martha đáp: 'Thưa Thầy, vâng; con tin Thầy là Đức Kitô, Con Thiên Chúa, Đấng đã đến trong thế gian'.

Đó là Lời Chúa.

LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN

Linh mục: Chúng ta hãy tin tưởng khẩn cầu Thiên Chúa là Cha toàn năng ban ơn cứu độ cho những người còn sống cũng như đã qua đời ; chính Ngài đã cho Đức Kitô Con Ngài được phục sinh từ cõi chết, chúng ta cầu xin.

Xướng: 1. Xin cho Gioakim Lê Hiệu, qua bí tích Rửa Tội, đã nhận được hạt giống trở sinh sự sống đời đời, được mãi mãi sum họp với các Thánh của Chúa.
Chúng ta cầu xin Chúa.

2. Xin cho Gioakim, đã được rước Minh Thánh Chúa Kitô là bánh ban sự sống đời đời, được sống lại trong ngày sau kết.

Chúng ta cầu xin Chúa.

3. Chúa đã làm cho kẻ chết sống lại. Xin Chúa cho linh hồn Gioakim mà chúng ta dâng lễ an táng hôm nay, được ơn tha thứ và được hưởng hạnh phúc vĩnh cửu trong Nước Chúa.

Chúng ta cầu xin Chúa.

4. Xin Chúa Kitô Đấng đã hứa Thiên Đàng cho người trộm lành, xin Chúa ban ơn hối cải trong giờ sau hết cho những ai vì yêu đuối đã sống xa Thiên Chúa.

Chúng ta cầu xin Chúa.

5. Xin Đấng Cứu Thế Nhân Hậu đã cảm thương nỗi đau khổ của người mẹ góa thành Naim, xin Chúa cũng lau khô nước mắt trên mọi khuôn mặt của những ai đang chịu sự chia lìa cùng người thân yêu. Chúng ta cầu xin Chúa.

6. Xin cho chúng ta một khi lìa bỏ cuộc sống tạm bợ trần thế này sẽ được cùng nhau sum họp trong vinh quang Nước Chúa. Chúng ta cầu xin Chúa.

Linh mục: Lạy Chúa, chúng con nài xin Chúa cho lời khẩn cầu của cộng đoàn chúng con sinh ích cho linh hồn các tội tớ nam nữ của Chúa. Xin giải thoát họ khỏi mọi tội lỗi và cho họ được thông phần ơn cứu chuộc của Chúa. Chúng con xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.
Đ. Amen

Ca Dâng Lễ: Bài ca: **Lời Con Nguyện.**

ĐK: Nguyện cho lời con tha thiết nguyện cầu. Tựa làn hương thơm bay lên Thiên Nhan. Đôi tay thanh khiết dâng lên trời cao. Được như của lễ hiến trong sương chiều.

1) Trong ánh huy hoàng, đoàn con tiến dâng lời kinh. Xin canh giữ tâm hồn đoàn con tháng năm sạch tinh. Không nhiễm vương đời, mệnh con sướng vui hòa ca. Luôn xa lối gian tà, đường ngay quyết theo vững bền.

2) Dâng hiến tâm hồn, nguyện xin chớ xua từ con. Xin soi dẫn lối đường, đừng cho mắc mưu tà nhân. Trong bóng Cha hiền, đoàn con

náu thân ngày đêm. Mong qua chốn lưu đầy, hồn thơ vẫn luôn trắng ngần.

PHỤNG VỤ THÁNH THỂ

Lời Nguyện Trên Lễ Vật

Lạy Chúa, chúng con dâng những lễ vật này để cầu cho ông Gioakim Lê Hiệu được hưởng ơn cứu độ. Khi còn sống, ông Gioakim đã vững tin Đức Giêsu Con Chúa là vị cứu tinh nhân hậu, thì giờ đây, xin Chúa cho Gioakim được thấy rằng Người cũng là vị thẩm phán khoan dung. Người hằng sống và hiển trị muôn đời. **Đ. Amen.**

Thánh Thánh Thánh

Lạy Chiên Thiên Chúa

Ca Hiệp Lễ: Bài ca: **Chúa nhân từ**

ĐK: Chúa nhân từ! Xin lắng nghe linh hồn con tha thiết. Ăn năn kêu van, lạy Chúa xin đủ thương. Ban xuống niềm tin ấp ủ cho tâm hồn.

1- Lạy Chúa, xin thương con theo lượng từ bi Chúa. Chúa ơi xin xóa tội con theo lòng lân tuất vô bờ.

2- Rửa con nên trinh trong giữ sạch mọi gian ác. Cứu con qua ách tội khiên, con thành tâm thú lỗi lầm.

3- Ở ngay bên thiên nhan, con phạm tội nhớ nhớt. Chúa luôn công chính từ nhân khi Người tuyên án nhân loại.

4- Mẹ con cưu mang con trong nguồn mạch tội lỗi. Thoát sinh trong kiếp tội nhân con hằng sợ hãi u sầu.

5- Lòng Chúa luôn yêu thương tâm hồn nào ngay chính. Sáng soi cho trí lòng con theo nguồn chân lý muôn đời.

Lời Nguyện Kết Lễ

Lm: Lạy Chúa, Đức Giêsu Con Chúa đã để lại cho chúng con bí tích Thánh thể làm lương thực đi đường giúp chúng con đủ sức tiến về nhà Chúa, ước chi nhờ bí tích này, người anh em tín hữu của chúng con là Gioakim Lê Hiệu được vào Nước Chúa dự tiệc vui muôn đời. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Đ. Amen

Tang quyển nói ít lời từ biệt & cảm tạ (nếu có)

PHÓ DÂNG VÀ TỪ BIỆT LẦN CUỐI

Lời kêu mời mở đầu

Anh chị em thân mến,
Người anh em chúng ta đã yên nghỉ trong bình an của Đức Kitô. Trong đức tin và niềm hy vọng được sống đời đời, chúng ta hãy phó dâng người anh em này cho lòng thương xót đầy lân ái của Chúa, là Cha chúng ta, và hãy liên kết với người anh em chúng ta đây bằng lời cầu nguyện, để người anh em này, nhờ bí tích Rửa Tội đã nên nghĩa tử của Chúa, đã nhiều lần được bổ dưỡng nơi bàn Tiệc Thánh, giờ đây cũng được nhận vào dự tiệc dành cho con cái Chúa trên trời và cùng với các Thánh hưởng phần gia nghiệp muôn đời Chúa hứa ban.

Chúng ta cũng cầu nguyện cho chính chúng ta giờ đây đang than van khóc lóc, một ngày kia, có thể được cùng người chị em này ra đón gặp Chúa Kitô, khi chính Người là sự sống của chúng ta xuất hiện trong vinh quang.

Trên linh cửu

Linh mục rảy nước thánh và xông hương trên linh cửu.

Bài ca từ biệt

Lm: Lạy các Thánh của Thiên Chúa, xin đến cứu giúp; lạy các Thiên Thần của Chúa, xin đến gặp linh hồn này:

Đ: *Xin cho linh hồn Gioakim lên trước tôn nhan Đấng Tối Cao.*

X: Xin Đức Kitô, Đấng đã gọi Gioakim, đón nhận Gioakim. Xin cho các Thiên Thần dẫn đưa Gioakim vào lòng tổ phụ Abraham, xin đến gặp linh hồn này:

Đ: *Xin cho linh hồn Gioakim lên trước tôn nhan Đấng Tối Cao.*

X: Lạy Chúa, xin cho linh hồn này được nghỉ yên muôn đời, và cho ánh sáng ngàn thu chiếu soi trên linh hồn ấy:

Đ: *Xin cho linh hồn Gioakim lên trước tôn nhan Đấng Tối Cao.*

Lời Nguyện phó dâng và từ biệt

Lm: Lạy Cha rất nhân từ, chúng con xin phó dâng linh hồn người anh em chúng con trong tay Cha với niềm hy vọng chắc chắn người anh em này sẽ sống lại cùng với Chúa Kitô trong ngày sau hết, như mọi người đã chết trong Chúa Kitô. Vậy, lạy Chúa, xin thương xót lắng nghe lời chúng con khẩn cầu mà mở cửa Thiên Đàng cho tôi tớ Chúa và cũng xin cho chúng con đang còn sống biết dùng lời lẽ đức tin mà an ủi nhau. Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Đ: Amen.

Bài ca: Chốn Luyện Hình

1. Từ chốn luyện hình u tối, vọng tiếng bao linh hồn khóc than. Niềm thành tin dâng Mẹ nhân ái, nguyện Mẹ nghe đoàn con cái thiết tha van nài.

ĐK: Từ vực sâu tiếng khóc than còn vọng ngân với tháng năm u hoài đón đau. Mẹ Mẹ ơi, hãy đoái thương, lòng tử bi hãy chiêu soi hết mọi linh hồn.

2. Ngày tháng trôi vào quên lãng, nào biết trông ai người nhớ thương. Lệ sầu rưng rưng mờ đôi mắt, lửa hồng bao đêm ngày nung nấu đón đau khôn lường.

3. Thập giá xưa còn ghi dấu, Mẹ hiền dâng con một mền yêu. Chuộc tội cho gian trần sa đẫm, này giờ đây xin Mẹ thương cứu vớt bao linh hồn.

4. Ngàn nỗi ưu phiền đau đớn, chỉ biết kêu xin Mẹ đoái thương. Dù về nơi thiên tòa cao sang, cùng Mẹ hoan ca tình yêu Chúa đến muôn muôn đời.

TRƯỚC KHI ĐI QUAN RA XE TANG

(Nghĩ thức cho hỏa táng)

Lời nguyện cầu

Thiên Chúa toàn năng đã muốn gọi người anh em chúng ta ra khỏi đời này về với Chúa; vậy, chúng ta xin gởi thân xác người anh em này vào lò thiêu để được thiêu thành tro bụi và trở về nguồn gốc của mình là bụi tro. Chúa Kitô là Đấng đầu tiên đã từ cõi chết sống lại, Người sẽ

tái tạo thân xác yếu hèn của chúng ta nên giống thân xác sáng láng của Người. Vậy chúng ta xin phó dâng người anh em chúng ta cho Chúa để Chúa đón nhận và đưa vào chôn bình an của Ngài và cho thân xác người anh em này được sống lại trong ngày sau hết.

Lm: Xin các Thánh của Chúa đến phù trợ tôi tớ Chúa. Xin các Thiên Thần Chúa đến đón tiếp tôi tớ Chúa.

Đ: Xin đón nhận linh hồn Gioakim, mà dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Lm: Xin cho tôi tớ mà Chúa Kitô đã gọi, được đến với Người. Xin Thiên Thần Chúa dẫn đưa tới bên tổ phụ Abraham.

Đ: Xin đón nhận linh hồn Gioakim, mà dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Lm: Lạy Chúa, xin cho tôi tớ Chúa được yên nghỉ muôn đời, và cho ánh sáng Chúa chiếu soi ngàn thu.

Đ: Xin đón nhận linh hồn Gioakim, mà dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Lm: Lạy Chúa, xin đừng xét xử tôi tớ Chúa, vì nếu Chúa không thứ tha mọi tội lỗi cho tôi tớ Chúa, thì không ai là công chính trước mặt Chúa. Vậy chúng con nài xin Chúa đừng lên án kẻ thành tâm và cầu nguyện với Chúa, nhưng nhờ ơn Chúa hộ giúp, tôi tớ Chúa thoát khỏi án công thẳng, vì khi còn sống đã mang dấu Chúa Ba Ngôi. Chúa hằng sống và hiển trị muôn đời. **Amen**

Kinh cầu

Chủ sự: Vì phép mầu nhiệm Chúa làm người.

Đáp: Chúa chữa chúng con.

Vì Chúa xuống thế. **Đ**

Vì Chúa sinh ra. **Đ**

Vì phép rửa cùng chay thánh Đức Chúa Giêsu. **Đ**

Vì Đức Chúa Giêsu chịu nạn đóng đinh trên cây thánh giá. **Đ**

Vì Đức Chúa Giêsu chịu chết và chịu táng xác. **Đ**

Vì Đức Chúa Giêsu sống lại. **Đ**

Vì Đức Chúa Giêsu lên trời. **Đ**

Vì Đức Chúa Thánh Thần hiện xuống. **Đ**

Vì Đức Chúa Giêsu sẽ trở lại trong vinh quang. **Đ**

Đền ngày phán xét. **Đ**

Bài ca: Xin thương con

ĐK: Chúa nhân từ xin lắng nghe linh hồn con tha thiết. Ăn năn kêu van lạy Chúa xin rủ thương. Ban xuống niềm tin ấp ủ cho tâm hồn.

1. Lạy Chúa xin thương con, theo lượng từ bi Chúa. Chúa ơi xin xóa tội con, theo lòng lân tuất vô bờ.
2. Rửa con nên trinh trong, giữ sạch mọi gian ác. Cứu con qua ách tội khiên, con thành tâm thú lỗi lầm.
3. Ở ngay bên Thiên Nhan, con phạm tội nhờ nhớt. Chúa luôn công chính từ tâm, khi Ngài tuyên án nhân trần.

*
* * *
*
*

Cảm tạ